



ШАВУОТ – ПРАЗДНИК ДАРОВАНИЯ ТОРЫ

Праздник Шавуот – один из трех «праздников Паломничества», когда все еврейские мужчины отправлялись в Храм «предстать перед Б-гом, Всесильным твоим, в месте, которое Он изберет» (Дварим 16:16). Он получил свое название потому, что наступает после того, как отсчитано семь недель («шева шавуот») от праздника Песах. Всевышний, избирая нас для великой миссии, поклялся, что не заменит нас никаким другим народом, а мы поклялись, что никогда не откажемся от Торы и от служения Ему. Эти две клятвы (на иврите «швот») – еще одно объяснение названию праздника Шавуот. Мудрецы называют этот праздник «Ацерет», то есть «Собрание» или «День завершения праздника». Подобно этому последний, восьмой, день праздника Суккот называется «Шмини ацерет», то есть «Собрание (на) восьмой (день)». В Шавуот завершается череда праздников, которые мы отмечаем в память о процессе «рождения» народа Израиля – от Исхода из Египта до Дарования Торы.

Все праздники паломничества изначально связаны с сельскохозяйственным циклом. В Песах начинали убирать озимый ячмень; в Суккот заканчивали сбор урожая. Не было исключением и Шавуот. Это подчеркивается двумя другими его названиями: Хаг а-кацир – «Праздник жатвы» – и Йом а-бикурим – «День первых плодов», ибо он совпадает с началом жатвы пшеницы и сбором плодов, которые приносили в Храм в качестве благодарственной жертвы. Начиная с Шавуот можно было использовать новый урожай озимой пшеницы. Кроме того, после этого праздника в Храм начинали приносить первинки плодов земли Израиля – бикурим.

Сельскохозяйственный аспект осеннего праздника Суккот не был забыт на протяжении веков изгнания, а вот Песах и Шавуот ждала совсем другая судьба. В еврейском сознании они ассоциируются лишь с величайшими событиями истории человечества: Исходом и его кульминацией – Дарованием Торы.

В Песах мы празднуем Исход из Египта, о чем прямо сказано в Торе. Об этом событии напоминают и заповеди, связанные с праздником: пасхальная жертва, маца, запрет есть квасное... Но с Шавуот дело обстоит иначе. Нет ни одной специфической заповеди, связанной с этим праздником. Предписания Шавуот подчеркивают исключительно сельскохозяйственный аспект этого дня. Пока существовал Храм, в Шавуот совершалось специальное хлебное жертвоприношение, испеченное из зерен нового урожая: «От жилищ ваших принесите два хлеба возношения; из двух десятых частей эфы тонкой пшеничной муки должны они быть, квашеными да будут они испечены, это первинки Г-споду» (Ваикра 23:17).

Кроме того, в Торе нигде прямо не

сказано, в какой день следует праздновать Шавуот. Пятикнижие лишь сообщает, каким образом можно вычислить эту дату относительно Песаха. Причем это сделано в неоднозначной форме, что дало повод для многочисленных споров и разногласий: «И отсчитайте себе ми-махарат



Марк Шагал. Моисей получает Скрижали Завета

а-шабат, от дня приношения вами омера возношения, семь недель; полными да будут они. До дня после седьмой недели отсчитайте пятьдесят дней и принесите новое хлебное приношение Г-споду... И провозглашайте в тот самый день: священное собрание да будет у вас; никакой работы не делайте» (Ваикра 23:15-16,21).

В большей части изданий Торы слова «ми-махарат а-шабат» переводят как «от второго дня праздника (Песах)». Это прочтение соответствует еврейской религиозной практике, согласно которой Шавуот наступает на пятидесятый день после Песаха (отсюда – русское название праздника «Пятидесятница»). Однако основное значение слова «шабат» – «суббота». Поэтому эти слова можно понять иначе: пятьдесят дней следует отсчитывать от первой субботы после Песаха. То есть, если Песах, к примеру, выпал на воскресенье – следует подождать почти неделю, дождаться первого шабата и только тогда начать отсчет дней и недель.

В конце эпохи Второго храма вопрос о том, когда следует праздновать Шавуот, стал одной из основных причин разногласий между двумя главными религиозными течениями того времени, прушим и цдуким, фарисеями и саддукеями. Саддукеи, следуя букве Писания, полагали, что «шабат», о котором говорит Тора, – это первая суббота после праздника Песах. Фарисеи же утверждали, что слово «шабат» в Писании может означать как субботный, так и праздничный день, поскольку созидательный труд в эти дни расково запрещен, и Тора имеет в виду сам праздник Песах.

Как мы знаем, благодаря полемическому таланту рава Йоханана бен Закая (Вавилонский Талмуд, Менахот, 65а-б) победа в конце концов осталась за фарисеями. Пятидесятый день «от второго дня праздника Песах» всегда приходится на 6 сивана. Поэтому Шавуот, подобно остальным еврейским праздникам, получил «постоянную прописку» в еврейском календаре.

Как мы уже сказали, в Торе Шавуот упоминается только как праздник, связанный с сельскохозяйственным циклом. Для крестьянина, обработавшего свой надел где-нибудь в Иудее или Галилее, смысл этого праздника был понятен и «вещественен». Отпраздновав Шавуот, он брал серп и шел жать пшеницу. Однако уже в эпоху Второго храма все больше евреев переселялись в города. Кроме того, множество евреев проживало в странах диаспоры, чей сельскохозяйственный календарь отличался от палестинского. Нетрудно догадаться, что для этих людей сельскохозяйственный смысл праздника мало что значил. Но праздник не утратил своего значения, став исключительно праздником Дарования Торы. Шавуот сохранил актуальность для каждого еврея, где бы он ни жил и чем бы ни занимался.

Все заповеди Шавуот – хлебное приношение, бикурим и т. д. – были связаны с Храмом. Соответственно, после разрушения Храма выполнение этих заповедей стало невозможно. Однако празднование Шавуот как годовщины Дарования Торы привело к возникновению обычаев, которых можно придерживаться независимо от обстоятельств времени и места.



Наиболее популярный из этих обычаев – провести всю праздничную ночь бодрствуя, посвящая ее учебе. основополагающая книга Каббалы «Зоар» говорит о ночи праздника Шавуот: «Праведники прошлых поколений не спали в эту ночь, проводя ее за изучением Торы». Следуя этому обычаю, мы не спим в ночь Шавуот, во многих общинах принято читать в это время специальный сборник текстов – «Тикун лейль Шавуот» («Исправление ночи Шавуот»). Сказано, что в ночь перед Дарованием Торы у горы Синай Из-

раиля, наши с вами прадеды, спали спокойным сном. Можно было бы предполагать, что они будут бодрствовать, ожидая рассвета, но этого не случилось. Мы исправляем их «ошибку», проводя всю ночь за изучением Торы.

В Средние века в общинах Европы возник другой интересный обычай: в Шавуот маленькие дети получали свой первый урок Торы. Впервые эта практика упоминается в трудах рава Элизера из Вормса (1160–1230). По его словам, именно в Шавуот еврейских детей впервые приводили в хедер, где учитель знакомил их с еврейским алфавитом. Приносили табличку, на которой были написаны буквы алфавита и несколько отдельных стихов, например: «Моше заповедал нам Тору, наследие общины Яакова» (Дварим 33:4). Учитель читал каждую букву, а ребенок повторял за ним. Учитель клал на табличку немного меда, а ребенок слизывал мед с букв. Пекли специальный медовый торт, на котором написаны стихи из Торы, и после окончания урока детям давали съесть этот торт. Этот обычай сохранился и поныне.

По обычаю, во время утренней трапезы в Шавуот едят молочную пищу – в память о том, что сразу после Дарования Торы, законы о кошерном мясе и о разделении мясного и молочного были трудны и непривычны для сынов Израиля, и они некоторое время ели только молочную пищу.

В праздник Шавуот в синагоге читают главу Торы, в которой говорится о ее даровании, а Десять заповедей читают на особый мотив: он должен напомнить нам о голосе Всевышнего, услышанном тогда нашими предками.

В Шавуот читают Книгу Рут. Тому есть ряд причин, в том числе:

- в Шавуот мы как бы заново принимаем Тору, а в Книге Рут рассказывается о том, как Рут-моавитянка добровольно и бескорыстно приняла Тору и заповеди;

- действие Книги Рут происходит во время жатвы, как и Шавуот. В этой книге упоминаются многие законы, связанные со сбором урожая, и в этом тоже ее связь с праздником Бикурим, праздником урожая;

- мы видим из Книги Рут, сколько страданий выпало на долю Рут-моавитянки, прежде чем она пришла к Торе; и это напоминает нам в Праздник Дарования Торы, что «Тора приобретает посредством тягот и страданий» (Мидраш Зута);

- Книга Рут рассказывает о происхождении Давида, а Давид родился и умер в Шавуот;

- и, может быть, главная причина: «Книга эта – вся хесед (милосердие), и Тора тоже – вся хесед, а Тора дана в Шавуот» (Леках Тов).

Существует обычай украшать дом и синагогу зеленью, ветвями деревьев, напоминающими нам о зелени, росшей вокруг горы Синай, когда мы получили Тору. Символическая параллель: сиван – месяц расцвета природы, Дарование Торы – расцвет еврейского народа!

Евгений ЛЕВИН

(по материалам журнала «Лехаим»)

Предыстория

Истории жизни каждого человека предшествует предыстория. В частности, моя предыстория – это история моего появления на планете Земля; в конкретном её месте и в конкретное время.

Мне неизвестна достоверная история миграций моих предков, но они предопределили место моего рождения. Не знаю, откуда и когда переселились мои предки-евреи в Российскую империю, но знаю, что по указу императрицы Екатерины Второй им разрешили жить на территориях, ограниченных «чертой оседлости». Знаю ещё, что евреи строили на разрешённых землях еврейские местечки – штетлы, располагавшиеся в 15-ти губерниях, в том числе и в Черниговской. Ну, и, наконец, знаю, что в 1917-ом черту оседлости отменили, и евреи стали переселяться в города. И вот тогда-то в Чернигов перебрались из окрестных сёл мои дедушка и бабушка – родители отца и мамы.

Мой папа – Вольфовский Наум Аронович – родился 18 июня 1910 года в многодетной семье. Детей было 11. Четверо умерло во младенчестве, а семеро: братья Мотя, Зяма, Мендл и Наум и сёстры Черня, Хая и Этя, – выжили.

Папин отец (мой дед) Арон Гецелевич Вольфовский родился в 1876 году и прожил 90 лет. Был он глубоко верующим и почитаемым в общине человеком. А уважали его за знание религиозных книг и соблюдение обрядов и традиций. И бабушка Песа-Рейза Берковна (урождённая Аронова) глубоко верила и знала наизусть молитвы. Родилась она в селе Жуковка Куликовского района Черниговской области в 1878 году и прожила 78 лет.

В семьях Вольфовских, берущих начало от прадеда Гецеля и прабабушки Фрумы, все мужчины традиционно были обойщиками мебели. Жили бедно, но деда это не особенно волновало. Он, например, по пятницам, при любом экономическом раскладе в семье, приглашал на обед нищих. Такими были традиции.

Я видел деда уже старым человеком. Был он низенького роста. Лицо заросло волосами, спускавшимися от висков по бокам



Вольфовские. 1936 г. Слева направо. Сидят: Мотя, бабушка, дедушка, Эстер, Наум. Стоят: Женя, Зяма, Аня, Меня, Этя.

щёк. Далее волосы без просветов переходили в густые усы и бороду и полностью закрывали губы. А на открытой части лица были видны щёки, большой открытый лоб, не поддавшиеся седине брови и внимательные живые глаза.

На голове у деда всегда была фуражка или кипа. Он их никогда не снимал, и все в его присутствии носили головные уборы. Запомнился он мне читающим. Послушные пальцы переворачивали страницы какой-нибудь книги, глаза читали, а бескровные губы заученно, скороговоркой, нараспев шептали слова молитвы. Помню я и всегда добрую, располагающую бабушкину улыбку. Была она добрейшей души человеком.

Мама – Вольфовская (урождённая Аронова) Двейра (Вера) Бениаминовна – родилась в 1912 году 22 июня. Ей было около 8 месяцев, когда в 1913 умерла её мама (моя бабушка) Раса. Сохранилась фотография, на которой в плетённом из лозы кресле сидит и с удивлением и интересом

ухожен и недосмотрен. Жил в подвале ещё с одним бедолагой. Ходил босиком. Время от времени приходил в семьи сыновей, но там его не особенно привечали. Детей у прадеда и прабабушки Фрейды-Гиси было пятеро. Старший сын Довид и дочь Бася ещё при царе уехали в Америку. Третий сын – мой дед Бениамин, четвёртый – Матус (кровельщик), а пятый – Хацкель (сводный брат).

Умер прадед в возрасте 73-х лет в 1928 году (и значит, родился в 1855-ом). И умер ведь не от болезни! А просто решил продать корову. Обвязал ей верёвкой рога и повёл на рынок. И когда шли мимо синагоги, корова мотнула головой и дёрнула верёвку. Да так сильно, что не устоял он на ногах, упал и умер. По другой версии: корова его боднула.

Вторая жена деда Эстер Янкелевна Майлис (моя вторая бабушка) родилась в 1883 году в селе Новый Белоус под Черниговом и прожила 71 год. В её семье все

ВОЕННОЕ ДЕТСТВО

смотрит на мир моя маленькая мама. А рядом 5-летняя тётя Феня (Фрейда-Гиса) – её сестра.

После смерти Раси, дедушка Бениамин Беркович Аронов женился на Эстер Май-

традиционно были портными и шапочниками.

Мои родители зарегистрировали свои отношения 6 ноября 1939 года. Это был понедельник, рабочий день, и папа отпро-



Ароновы. 1940 г. Слева направо. Сидят: Вера, бабушка, дедушка, Феня. Стоят: Наум, Рая, Гриша, Маша, Яша.

лис, и от второго брака родились две дочки: Маша и Рая, – и два сына: Яша и Гриша.

Родился дедушка в 1884 году в селе Орловка Куликовского района Черниговской области и успел повоевать и в японскую, и в Первую мировую войны. При НЭПе у него была лавка, а после отмены НЭПа замучили его налогами, и от лавки пришлось отказаться; продавал керосин в государственной лавке. Прожил дедушка 75 лет.

Отец деда, мой прадед Берка (Берл), по рассказам тётки Раи, в старости был не-

сился со своей работы, а мама – со своей. Зарегистрировались в ЗАГСе и вернулись на рабочие места. Тогда это было нормой. Ну, а свадьба, конечно, была; и говорят, неплохая. И рассказывали, что папа неплохо играл на балалайке. Интересное увлечение!

Отец, по-видимому, был хватким малым и собирался жить долго на этой Земле. Ну, и обустроившись, конечно. Пристроил 2 комнаты, кухню и сени к дому, в котором жили его родители. Не каждому такая стройка по плечу. А он смог, и во дворе на Куйбышева №8 появился построенный им дом. И в нём во вторник 11 марта 1941 года родился я! И вот тогда и началась история моей жизни. И началась с «пилюли», ибо до начала войны с Германией оставалось 103 дня... Но... «времена не выбирают, в них живут и умирают»!



19 августа 1941 г. с. Гребёнка Полтавской обл. На переднем плане – Наум Вольфовский.

Папа

В первые же дни войны папу призвали в армию в качестве командира взвода, младшего лейтенанта. И основания для таких назначений были, ибо в 1935 году он прошёл воинские сборы на Дальнем Востоке и стал командиром отделения. На снимке в день 25-летия (18 июня 1935) он в форме, и на петлицах у него два треугольника.

Некоторое время папа ещё просто ходил в военкомат; формировалась часть. За эти несколько дней он помог маме, родителям и сёстрам, с моими двоюродными братьями и сестрой, подготовиться к эвакуации.

И в июле папина семья (и мама со

мною) эвакуировались, а папина часть ещё оставалась и убыла из Чернигова 9 августа 1941-го в направлении Золотоноши Черкасской области. Далее часть проследовала через село Гребёнка и районный центр Лубны к Полтаве и Харькову. Под Харьковом в конце августа были ожесточённые бои, и там папа пропал без вести.

Ну, а в июле папина семья, мама и я ехали в эвакуацию; на восток. Ехали очень долго, и у мамы из-за меня были сплошные проблемы. Например, негде было стирать бельё. И пришлось стирать мои пелёнки в лужах!

Недели через две доехали до Соль-Илецка Чкаловской (ныне Оренбургской) области и решили остановиться. И в Соль-Илецке мама получила от мужа единственную открытку и фотографию, отправленную 19 августа 1941 года из села Гребёнка Полтавской области. А через некоторое время доставили телеграмму, отправленную 30 августа в 12 ч. 16 мин из города Лубны: «проездом Лубны жив здоров Ноня».

Так вот, телеграмму она получила, когда папы уже не было в живых. Это была последняя весточка от него. И на этом связь с папой оборвалась... НАВСЕГДА!

Лишь в 1947-ом мама получила известие: «Младший лейтенант Вольфовский Наум Аронович – командир взвода, призванный по мобилизации в 1941 году, пропал без вести в АВГУСТЕ 1941 года».

И получается, что в полдень 30 августа папа проездом в Лубнах был ещё жив и здоров – и значит, пропал без вести в оставшиеся 36 часов августа... На присланной им фотографии вижу грузовик-полторку и 15 (с ним) солдат. И видно, что все призваны из резерва. Папа на переднем плане, опирается на крыло машины; смотрит вперёд. Стоят, видимо, давно. Ожидают. Что они видят перед собой? Лица у всех спокойные, некоторые даже улыбаются... Улыбаются!!! Остановись, мгновение! Они ещё не знают, что их ждёт... Но я-то сегодня, в XXI веке, знаю, что из Харьковского котла почти никто не вышел...

В открытке от 19 августа папа писал: «Здравствуйте, дорогие родные. За всё время я от вас не имел писем, в последний день перед отъездом ... получил 4 письма от Моти, Соломона, Зямы и Жени /моей тётки/. Я с Чернигова выехал 9 августа, был в Золотоноше, сейчас еду в Полтаву, всё благополучно, в боях я ещё не участвовал и не скоро буду участвовать. Вера /моя мама/ я пишу тебе на этой же открытке мне

интересно знать получаешь ли ты деньги по аттестату ты должна по нему получать до июля 42 г. Очень плохо, что я не могу иметь от вас известий, адреса нет. Будьте здоровы. Ноня». Ноня – это уменьшительное от Наум.

А сбоку печатными буквами приписано: «ПРИВЕТ ВСЕМ».

Но что такое «ВСЕМ»? Это ведь и нам, живущим в XXI веке! Спасибо, папа! Все мужчины, упомянутые в открытке: Мотя и Зяма – братья отца – и Соломон – отец двоюродного брата Изи, – погибли...

Борис ВОЛЬФОВСКИЙ

ПАМЯТИ НЕИЗВЕСТНОГО ПОЭТА

В 1960–1970-е годы во всем мире звучала песня «Бухенвальдский набат». Её знали все. Для миллионов людей она стала символом памяти о жертвах нацизма — и символом борьбы за мир. У всех на слуху было имя композитора Вану Мурадели. Именно поэт не вспоминал никто... А звали его Исаак Соболев.

Исаак Владимирович Соболев (псевдоним Александр Соболев) родился 6 ноября 1915 г. в украинском городке Полонное нынешней Хмельницкой области в бедной еврейской семье. Фамилия досталась ему от деда-кантониста. Исаак рано остался без матери. С 1930 года жил в Москве, где учился в фабрично-заводском училище и работал слесарем на механическом заводе № 45. Одновременно занимался в литературных объединениях при многотиражной заводской газете и журнале «Огонёк». С середины 1930-х годов — на журналистской работе.

В 1941 году Исаак Соболев ушёл на фронт рядовым солдатом, был пулемётчиком стрелковой роты.

*Такого адского накала
не смог бы выдержать металл.
Но чудо!.. Я не умирал,
и начиналось все сначала:
и рукопашные бои,
и бездорожные дороги...
Иду, мои и не мои
тяжелые ступают ноги.
Так от утра и до утра
пехота не сбавляет шагу,
и с ходу, с криками «ура!» —
штыки вперед, вперед в атаку!*

Его стихи и рассказы печатали во фронтовой газете, но редакции не подходило имя Исаак, предложили псевдоним — Александр Соболев. В конце 1944 года, после нескольких ранений и двух тяжёлых контузий, Соболев вернулся в Москву сержантом — и инвалидом войны второй группы. Ему было 29 лет. Все его родные погибли.

Несмотря на инвалидность, был направлен на авиационный завод слесарем, но вскоре переведен журналистом в заводскую газету (где работал до войны). Оказался отличным сатириком, за что был уволен и даже отправлен на лечение в «психушку». Но там же, в редакции многотиражки, он встретил свою Татьяну — единственную и любимую свою жену.

В начале 1953 г. его жене, русской, посоветовали развестись с мужем-евреем. Отказалась. Была уволена из Московского радиокомитета вместе с другими евреями. Сам Соболев не мог найти постоянную работу...

*...О нет, не в гитлеровском рейхе,
а здесь, в стране большевиков,
уже орудовал свой Эйхман
с благословения верхов ...
Не мы как будто в сорок пятом,
а тот ефрейтор бесноватый
победу на войне добыл
и свастикой страну накрыл,*

— написал в те годы Исаак Соболев. Конечно, напечатать подобные стихи было невозможно...

Он не написал ни единого стихотворения о Сталине и «ведущей роли КПСС». Не вступил в партию. Не был принят в

Союз писателей. Его не печатали. Платили нищенскую пенсию по инвалидности и выделили комнату в бараке, где не было воды, отопления, канализации.



Друзья-журналисты подбрасывали «халтуру», несколько его стихотворений стали песнями. Единственный журнал, печатавший его произведения, — «Крокодил», редактор которого, Мануил Григорьевич Семенов, впал в немилость из-за такой смелости. В 1967 г. редакция журнала выпустила тоненький сборничек сатирических стихов Ал. Соболева «Бритый Ёж». Жена поэта спросила у редактора журнала: как же цензор пропустил? И получила удивительный ответ: цензор через несколько дней уходил на пенсию и заявил, что хоть напоследок хочет быть человеком...

Сам С.Я. Маршак сказал ему: «Вы — поэт милостью Божьей». Но первый стихотворный сборник (подготовленный при жизни самим автором) вышел ничтожным тиражом в 1996 г., через 10 лет после смерти поэта.

Летом 1958 г. по радио Соболев услышал сообщение о том, что в Бухенвальде на месте бывшего концлагеря открыли Мемориал памяти жертв нацизма. А над мемориалом возвели башню, увенчанную колоколом, звон которого должен напоминать людям об ужасах прошедшей войны. Сообщение потрясло Исаака Соболя, он заперся в комнате и через 2 часа прочитал жене:

*Люди мира, на минуту встаньте!
Слушайте, слушайте:
гудит со всех сторон —
Это раздаётся в Бухенвальде
Колокольный звон, колокольный звон.*

Поэт сказал жене, что посвятил эти стихи миллионам убитых евреев. Разумеется, это посвящение напечатано не было (стихотворение вышло в газете «Труд»).



Никогда официально в СССР не упоминалось имя автора. Ни разу журналисты не взяли у него интервью. Ни разу не пригласили на официальное мероприятие. Ни разу не выплатили за исполнение песни гонорар. Гонорары и почести получал композитор Вану Мурадели, которого называли единственным автором... Песню взял в свой репертуар Краснознаменный Ансамбль песни и пляски имени Александра. Было выпущено около

9 миллионов пластинок с «Бухенвальдским набатом» без указания имени автора стихов.

Однажды поэту позвонили ночью домой и пригрозили: «Мы тебя прозевали, но голову поднять не дадим!» И не давали! Вся жизнь. До самой смерти.

Его жена с горечью констатировала: «В 1986 году после долгой тяжёлой болезни и онкологической операции Александр Владимирович Соболев умер. ...Ни в одной газете не напечатали о нём ни строчки. Ни один «деятель» от литературы не пришёл проститься с ним. Просто о нём никто не вспомнил...».

За что мстили поэту? Однозначного ответа не даёт никто. Издательства отказывались печатать его стихи и прозу, распространяли слухи, что «Бухенвальдский набат» он украл у погибшего поэта, само имя замалчивалось, но годами не ленились изводить мелкими пакостями. Все это было бы невозможно без разрешения

«сверху». Травля на протяжении четверти века (!) была хорошо организована.

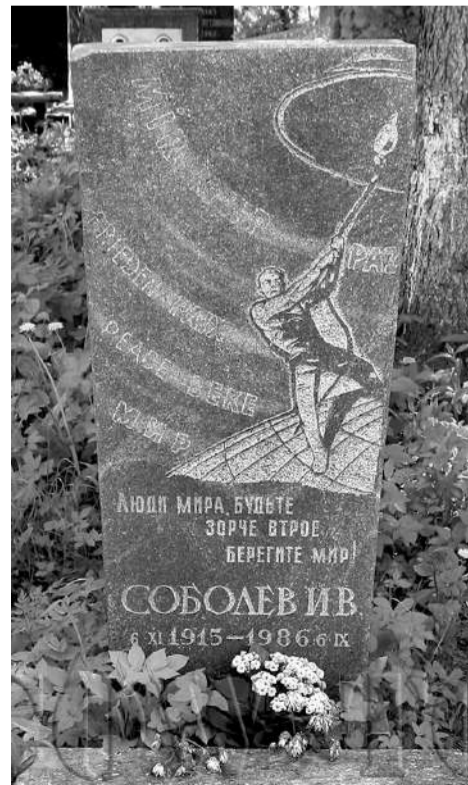
Из книги Т. Соболевой: «Они были неутомимы. С упорством, достойным удивления, больше того — восхищения, анонимщики звонили нам каждую ночь. Они хорошо всё продумали: днем ты, Соболев, изнывая в тоске потому, что живешь с кляпом во рту, тебя нигде не печатают, а ночью мы будем трепать тебе нервы звонками. Не просто звонками, а оскорбительными словами или фразами, обычно антисемитского содержания...».

Иногда поэт думал об эмиграции...

«Голос Израйля»

*Этот голос звучит не из рая,
за тысячи километров...
Слушаю голос Израйля,
голос далеких предков.
...Роши шумят лимонные,
лунные, апельсиновые...
Мудрая речь Соломонова.
Песни седой Палестины.
Я и во сне не видывал
камни, развалины храма,
пышное царство Давидово,
скромный шалаш Авраама.
Я и не знаю как следует
речи своей материнской.
Кости отцовы и девовы
тлеют в земле украинской...
Мне же судьбою указано
слушать под небом неброским,
как на деревне, под вязами,
тихо поют о березке.
Речь всемогущая русская
стала навек мне родною.
Милая женщина русая
в трудной дороге со мною.
Что же прильнул я к приемнику?
В чем тут для слуха отрада?
Сердце мое неумное,
что тебе, что тебе надо?.. (1980)*

После его смерти вдова — Татьяна Михайловна Соболева — с помощью Еврейской Культурной Ассоциации издала небольшим тиражом сборник стихов «Бухенвальдский набат», подготовленный ещё самим автором. Она продала унаследованную ею от матери трёхкомнатную квартиру, чтобы издать автобиографический роман мужа «Ефим Сегал — контуженый солдат» тиражом 1000 экземпляров и свою повесть о муже «В опале честный иудей» — 500 экземпляров. Были изданы 2 диска с его песнями.



В 1997 г. журналистка Марина Катус в журнале «Огонек» опубликовала очерк «Кто сочинил “Бухенвальдский набат”?» Так, спустя 39 лет, впервые было опубликовано имя автора — Исаак Соболев.

Бухенвальдский набат

*Люди мира, на минуту встаньте!
Слушайте, слушайте:
гудит со всех сторон —
Это раздаётся в Бухенвальде
Колокольный звон, колокольный звон.
Это возродилась и окрепла
В медном гуле праведная кровь.
Это жертвы ожили из пепла
И восстали вновь, и восстали вновь!
И восстали,
И восстали,
И восстали вновь!*

*Сотни тысяч заживо сожженных
Строятся, строятся в шеренги
к ряду ряд.*

*Интернациональные колонны
С нами говорят, с нами говорят.
Слышите громовые раскаты?
Это не гроза, не ураган —
Это, вихрем атомным объятый,
Стонет океан, Тихий океан.
Это стонет,
Это стонет
Тихий океан!*

*Люди мира, на минуту встаньте!
Слушайте, слушайте:
гудит со всех сторон —
Это раздаётся в Бухенвальде
Колокольный звон, колокольный звон.
Звон плывет, плывет над всей землей,
И гудит взволнованно эфир:
Люди мира, будьте зорче втрое,
Берегите мир, берегите мир!
Берегите,
Берегите,
Берегите мир!*

Валентина КУЗНЕЦОВА (Израиль),
специально для газеты «Тхия»

Наши юбиляры

Киев

Дрикер Галина Алексеевна

Чернигов

Лысенко Николай Григорьевич
Эстрина Елена Ивановна
Шумяцкая Тамара Михайловна
Дорожжина Ирина Васильевна
Шуба Тамара Васильевна
Сидоренко Виталий Константинович
Карпенко Светлана Моисеевна

Нежин

Антоненко Любовь Петровна

Прилуки

Гинзбург Илья Хаимович

Добрянка

Ткачева Галина Исааковна

Козелец

Юрченко Рита Иосифовна

Семеновка

Хурсенко Раиса Марковна



МАЗЛ ТОВ!

День Победы в выпусках Почты Израиля

Страницы филателистической летописи

Евреи по праву занимают достойное место среди народов – победителей нацизма. Около 1,5 млн евреев принимали

специальным памятным штемпелем (Рис. 1). В 2005 году к шестидесятилетию победы над гитлеровской Германией Почта

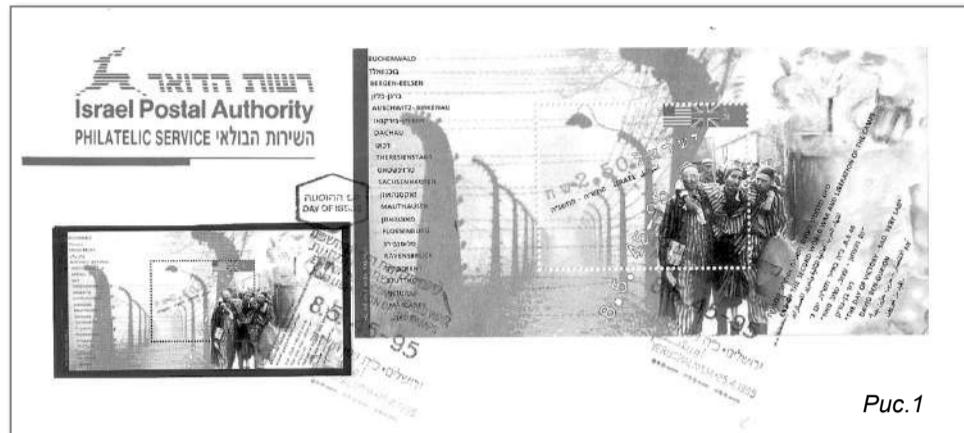


Рис. 1

участие в антинацистском сопротивлении в годы Второй мировой войны: в армиях стран антигитлеровской коалиции, а также в подполье и партизанском движении. 26 июля 2017 года израильским Кнессетом был принят Закон о 9 мая. С тех пор День Победы над нацистами во Второй мировой войне официально, на государственном уровне, отмечается в Израиле 9 мая. Этот день уже много лет отмечался в Израиле, но в 2017 он получил государственный статус. Интересно, что День Победы в Израиле отмечается 9 мая, как это было принято в СССР, а не 8 мая, как это происходит в Европе.

Первым израильским почтовым артефактом, посвященным юбилею Победы, можно считать памятный штемпель, применявшийся в Иерусалиме во время проведения там с 5 по 9 мая 1985 года Всемирной ассамблеи, посвященной 40-летию Победы над нацистской Германией.

В 1995 году в ознаменование 50-летия Победы вышли марка и блок, посвященные юбилею победы во Второй мировой войне. 8 мая они гасились спе-

циальным памятным штемпелем (Рис. 1). В 2005 году к шестидесятилетию победы над гитлеровской Германией Почта



Рис. 2

фотографии группы партизан из отряда братьев Бельских – еврейского партизанского отряда, действовавшего на территории Белоруссии.

Кроме того, к шестидесятилетию Победы Почта Израиля выпустила марку, на которой воспроизведена фотография водружения красного знамени над поверженным Рейхстагом.

Марка, посвященная партизанам, использовалась и в сувенирном листке, посвященном шестидесятилетию Победы. Часть тиража этого листка, вместе с поздравлением Ариэля Шарона, бывшего в то время премьер-министром Израиля, входила в сувенир Почты Израиля для ветеранов Второй мировой войны (рис. 3).



Рис. 3

На сувенирном листке (рис. 4), выпущенном Почтой Израиля к семидесятилетию Победы (2015) воспроизведена



Рис. 4

еще одна фотография партизан из отряда братьев Бельских. При оформлении этого листка также использовался специальный штемпель, выпущенный к этому юбилею.

Следует отметить еще одну немаловажную деталь. В Израиле живут ветераны, воевавшие в армиях всех участников антигитлеровской коалиции, но больше всего ветеранов Красной Армии. Еще в 1950 году в Израиле был заложен лес Красной Армии, в котором сейчас каждый День Победы проходят митинги. 25 июня 2012 года в приморском городе Нетания состоялась торжественная церемония открытия Мемориала Победы Красной Армии над фашистской Германией. Данному событию посвящен специальный сувенирный листок, выпущенный почтой Израиля.

Владимир БЕРНШТАМ (Израиль), специально для газеты «Тхия»

בייה

ОТКРЫТ НАБОР

В еврейский детский сад

от 1,5 до 6 лет

КОНТАКТЫ:

☎ 063-329-96-70 г. Чернигов, ул. Пушкина, 34-В

Вы ищете подходящее развивающее пространство для своих детей?

Тогда добро пожаловать к нам!

Живое пространство счастливых детей приветствует вас! Мы – команда креативных квалифицированных педагогов. Наш лицензированный еврейский детский сад – это развивающее пространство, где используются новые технологии и методики обучения, где дети не только получают новые знания, но обретают ещё одно место, куда всегда хочется вернуться.

Почему именно мы?

Инновационные технологии:

- раннее обучение детей чтению;
- интегрированные занятия и взаимодействие различных видов искусств;
- компьютерная грамотность;
- ментальная арифметика;
- интерактивная доска.
- Интеллектуальное развитие:**
- математика и логика;
- English class;
- эйдетика;
- экономические игры.

Развитие креативности:

- изобразительная деятельность;
- музыкальная студия;
- лепка, аппликации, конструирование;
- клуб "Mom & Me", совместные развивающие занятия с родителями.
- Комфортное пространство:**
- индивидуальный подход к каждому ребенку;
- семейная атмосфера – группа до 10 человек;
- горячее кошерное питание;
- трансфер.

Ждём детей 1,5 – 6 лет – евреев по материнской линии.

Адрес: г. Чернигов, ул. Пушкина, 34-В.

Контакты: e-mail: ganchai@jccukraine.com, тел.: +380 63 329 96 70.

Газета «Тхия» выходит при поддержке «Джойнт» (JDC) – ведущей еврейской международной гуманитарной организации, которая уже больше тридцати лет помогает нуждающимся евреям и развивает еврейскую жизнь в странах бывшего Советского Союза. Подробную информацию о JDC вы найдете на сайте: www.JDC.org

Газета выходит при финансовой поддержке Всеукраинского Благотворительного Фонда «Для тебя».

В электронном виде газета размещается на сайте: www.2U.org.ua

תחיה **ТХИЯ**

Учредитель: Черниговская еврейская община
Издатель: Черниговская еврейская община
Регистрационное свидетельство: ЧГ № 150
Газета «Тхия» («Возрождение»)
Распространяется бесплатно

Редакция оставляет за собой право редактировать и сокращать текст материалов.
Редакция не всегда разделяет точку зрения авторов.
Отпечатано ФООП Лозовой В.М.
Свидетельство Серия ДК № 3759 от 14 апреля 2010 г.
14000, г. Чернигов, ул. Станиславского, 40
Заказ 0004. Тираж 600 экз.

Адрес редакции:
14017, г. Чернигов,
ул. И. Мазепы, 58.
Тел. 66-24-94
e-mail:
chevan1970@gmail.com

Главный редактор **Александр Чеван**
Редакционная коллегия:
А.Брик, В.Ванжа, Н.Ратновская.